RESTAURANT
shawarma
shish taouk
FARROUJ
Cuisine Libanaise
Jus 100% naturel
Falafel et plats végétariens
الفروج
La Cité • Tél.: (514) 285-8729
3575, av. du Parc, Montréal H2X 3P9

OPEN FROM MON. – SAT. 8:30 AM – 11:00 PM
SUN. 9:30 AM – 9:00 PM
OUVERT DU LUN. – SAM. 8H30 – 23H
DIM. 9H30 – 21H
Wine, cold beer, fresh fruits & vegetables...
Vin, bière froide, Fruits & légumes frais...
Free delivery • Livraison Gratuite
3509 AVENUE DU PARC
TÉL.: 844-5200 / 844-2986
marché GF market

ZORBA
SOUVLAKI
200 St-Viateur Ouest
Montréal (Québec)
271-5520
depuis/since 1976
Bière / Beer
Vin / Wine
The best souvlaki restaurant
Venez déguster nos spécialités. • Come and taste our specialties.

SUPERMARCHÉ
Nascimento & Brito Reg'd
BIÈRES ET VINS FROIDS
67 Prince Arthur Est
☎ (514) 845-5751
- OUVERT 7 JOURS/SEMAINE DE 7H30 À 23H
- Livraison gratuite pour commande de plus de 35 $
- SPÉCIAUX TOUS LES JOURS
- OPEN 7 DAYS A WEEK
- Free delivery for orders over $35
- SPECIALS EVERY DAY

BRASSERIE
DES PINS
3714, avenue du Parc
Spéciaux du midi de 11h à 14h
À partir de 4,25$
(taxes incluses)
Mercredi soir Spaghetti 1,99$
Jeudi soir Ailes de poulet 30¢ ch. (min. 10)
Vendredi soir Pizza 3,99$ (small)



COURRIER
TO THE EDITOR

DEAR PAPER,

I recently had the opportunity to read some of your latest issues, and I want to compliment you on elegance of presentation and content.
A very interesting paper indeed and I look forward to more issues in the near future. Keep up the good work!
With best wishes,

Allen Dewey
Baltimore MD

QUEL CHANGEMENT!

C'est avec beaucoup de joie et de satisfaction que j'ai lu votre parution d'août. Je dois vous dire que la qualité de l'écriture et la présentation du journal s'améliore de mois en mois et est de plus en plus agréable à lire. Je vous félicite ainsi que votre équipe et vous encourage à continuer votre cheminement vers la qualité totale.
Longue vie à votre journal,

Pierre Roy
Rue Henri-Julien

Vandalisme ou Art?
Art or vandalism?



Thierry Arnold

Souvent loin de l'Art, mais toujours décriée comme vandalisme, la nouvelle vague de graffiti sert d' identification territoriale aux gangs de rue. Signe des temps...

Sometimes not quite art, but always denounced as vandalism, the new wave of grafitti marks street gang territory. Signs of the time...

TO THE EDITOR:

I liked your editorial in the July issue on the lies about the deficit and the debt and the cuts to the social programs which are thought to be their remedy. It made me wonder why we are so credulous, so easy to lie to. Maybe it has to do with the place of the corporations in our society. Whether they are producing goods or services they have become central to our lives and welfare. What's good for the "firm" must be good for us... a misplaced loyalty.

Brendan Griffin



Vous pouvez nous rejoindre!
You can reach us!

Téléphone: 844-6917
Fax: 849-3109
c.p 746 succ. du Parc
Montréal H2W 2P3

la une: **Photo prise du huitième étage de l'Édifice Cooper du boulevard Saint-Laurent par notre photographe Sébastien Bouchard.**

Photo taken from the 8th floor of the Cooper Building on St.Lawrence boulevard by Sébastien Bouchard, our photographer.

PLACE PUBLIQUE

Place publique est publié avec le support de la S.D.C. Milton-Parc et la Sodec Montréal, deux corporations à but non-lucratif. Le journal paraît à tous les mois et se veut un véhicule d'information qui nous fait mieux nous connaître, nous aide à nous réunir afin de discuter et d'agir sur notre présent et notre avenir.
Place publique is published in cooperation with S.D.C. Milton-Parc and Sodem Montreal, two non-profit corporations. The newspaper is published monthly as a tool to circulate information, to learn more about each other, and to help bring us together to discuss and act upon our present and future.

Coordination:
Clément Schreiber
Rédacteur en chef / Chief Editor:
Alain Labelle
Rédactrice anglophone/ English Editor:
Ariel Harper
Comité de rédaction/ Editorial Committee
Bernard Bourbonnais, David Ley, Danièle Monfette, Dimitri Roussopoulos
Éditorialiste:
Dimitri Roussopoulos
Collaboration à la rédaction/ Contribution:
David Clark, Dinu Bumbaru, Claire Helman, Serge Mongeau, Chris Schoofs
Photos:
Page couverture/Front page:
Sébastien Bouchard
Autres photos/Other photos:
Thierry Arnold, Sébastien Bouchard, Société d'histoire et de culture de Mile-End, Mark Goldman, Alain Labelle

Traduction/Translation:
Annie Jaudin, Normand Lebeau, Danièle Monfette
Révision/ Proof-reading:
David Clark, Lucia Kowaluk, Annie Jaudin, David Ley, Louise Labelle
Infographie / Layout:
Sébastien Bouchard
Responsable de la distribution:
Jean-Yves Girard
Distribué par:
Distribution Cardinal inc.
Impression:
Payette & Simms
Responsable communication–marketing:
Nicole Pageau

Distribution Aide/montée AVDA
AMECQ Association des médias écrits communautaires du Québec
MEMBRE DU RPM COMMUNAUTAIRE